



PROFER
HOME

DESCARGA CISTERNA DOBLE PULSADOR
DESCARGA BOTÃO DUPLO AUTOCLISMO

MANUAL DEL USUARIO

MANUAL DO UTILIZADOR

PH1229



GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. NUESTROS PRODUCTOS PUEDEN SER MODIFICADOS PARA INTRODUCIR MEJORAS. CONSULTE EL PRODUCTO ACTUAL

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES. OS NOSSOS PRODUTOS PODEM SER MODIFICADOS PARA INTRODUCIR MELHORIAS. CONSULTAR O PRODUTO ACTUAL



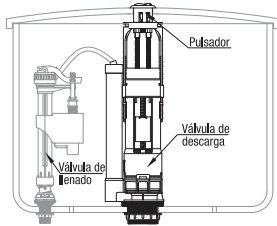


PROFER
HOME

MANUAL DEL USUARIO



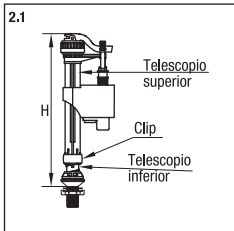
ESQUEMA DE INSTALACIÓN



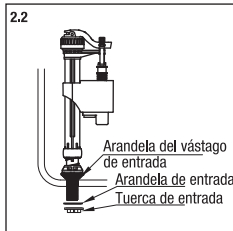
PASOS

1.Preparación: cortar el agua, vaciar la cisterna y extraer la válvula de llenado presente en el inodoro.

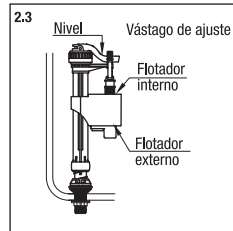
2.Instalación:



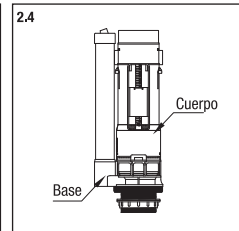
Ajustar la válvula de llenado: tirar del clip, sujetar el telescopio inferior y girar el telescopio superior hacia la izquierda. Alargar o acortar la altura de los telescopios. A continuación, girar el telescopio superior hacia la derecha y asegurarlo con el clip.



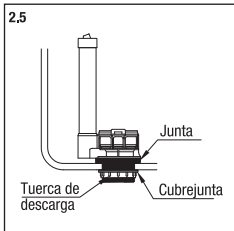
Retirar la tuerca y la arandela de entrada. Introducir el vástago de entrada en el orificio de entrada del tanque. Volver a montar la tuerca y la arandela de entrada, ajustar la válvula de llenado y apretar la tuerca.



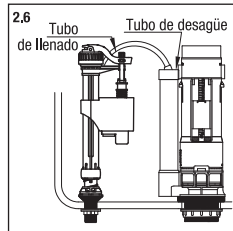
Ajuste de la palanca del agua: sacar el bloqueo y ajustar el flotador externo a la posición correcta. Deslizar el bloqueo y girar el vástago de ajuste para colocarlo en posición vertical.



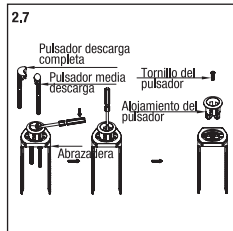
Girar el cuerpo y retirarlo de la base.



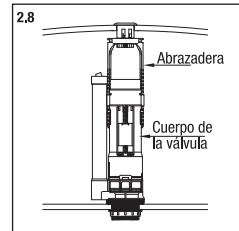
Desatornillar la tuerca de descarga de la base, separar el cubrejuntas. Introducir la base en el orificio de descarga desde el interior del tanque. Ajustar la base correctamente. Volver a colocar el cubrejuntas y apretar la tuerca de descarga a ras con el orificio de descarga.



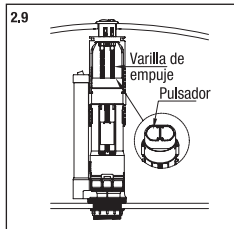
Deslizar el tubo de llenado por el orificio para el tubo de llenado. Recortarlo al tamaño adecuado para evitar que se doble. Introducir el otro extremo del tubo de llenado en el orificio de la tapa sobre el tubo del reosadero.



Con un destornillador, separar de la abrazadera el pulsador de descarga completa y el pulsador de media descarga. Desenroscar el tornillo de los pulsadores. Sacar de la abrazadera el alojamiento de los pulsadores.



Colocar la abrazadera en el cuerpo de la válvula. Ajustar la altura de la abrazadera para que coincida con el tanque. Tapar el tanque. Deslizar el alojamiento de los pulsadores en el orificio correspondiente del tanque y ajustar la dirección. Atrornillar el tornillo de los pulsadores en el alojamiento de los mismos. Si la tapa del tanque se tambalea, reajustar la altura de la abrazadera hasta que la tapa se asiente firmemente.



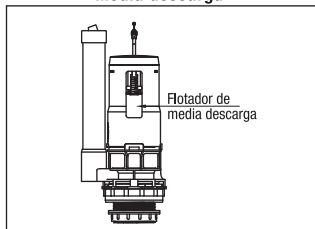
Ajustar la longitud de la varilla de empuje. Ajustar la varilla de empuje a la longitud adecuada. Deslizar el pulsador de descarga completa y el de media descarga en el alojamiento de los pulsadores. Alargar la varilla de empuje si los pulsadores se hunden y acortarla si los comprime.

MANUAL DEL USUARIO



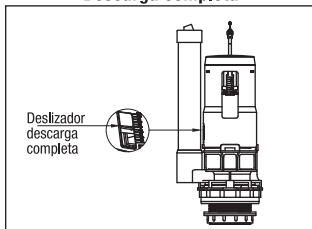
3. Ajuste del volumen de agua de descarga

Media descarga



La posición del flotador de media descarga ajusta el volumen para media descarga. Cuanto más alto esté, menor será el volumen de descarga, y viceversa.

Descarga completa



El tamaño de la abertura define el volumen completo. Subir el deslizador del volumen de descarga completa para agrandar la abertura y reducir el volumen de descarga completa, y viceversa.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. Válvula de descarga

Nº	Problema	Causa posible	Solución
1	La válvula de descarga gotea.	La válvula de descarga no está bien colocada.	Apretar la tuerca de descarga.
		El fondo de la base está agrietado o la junta de la válvula de descarga está deformada.	Cambiar la base o la junta.
2	Volumen de descarga demasiado grande o pequeño.	Varilla de empuje demasiado larga.	Ajustar la longitud de la varilla de empuje.
		Desajuste del flotador de media descarga y del deslizador del volumen de descarga completa.	Reajustar la posición del flotador y del deslizador.
3	Descarga escasa o nula.	Varilla de empuje demasiado corta.	Ajustar la longitud de la varilla de empuje.

2. Válvula de llenado

Nº	Problema	Causa posible	Solución
1	La válvula no llena el tanque.	Tubería de suministro atascada o los flotadores permanecen en posición de detención del agua.	Desatascar la tubería de suministro, ajustar la posición de los flotadores.
2	El tanque se llena demasiado o parcialmente.	Posición incorrecta de los flotadores.	Sacar el bloqueo, subir o bajar los flotadores y girar adecuadamente el tornillo de ajuste. Asegurar el bloqueo y el tornillo de ajuste.
3	El orificio de entrada gotea.	La tuerca está floja o el agujero de la cisterna deformado.	Apretar la tuerca de entrada o reparar el orificio de la cisterna.
4	El agua se detiene antes de que su nivel alcance el flotador externo.	Residuos o suciedad en la válvula unidireccional.	Sacar la válvula unidireccional y limpiar la suciedad (fig.1).
5	El tanque tarda demasiado o muy poco en llenarse.	La presión de la red de suministro es insuficiente o excesiva.	Ajustar la presión de la red.
6	El tubo de llenado choca con otras piezas.	La posición de la válvula es incorrecta.	Coloque la válvula en otra posición.

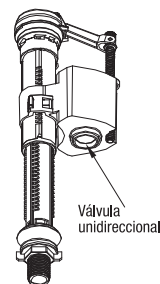
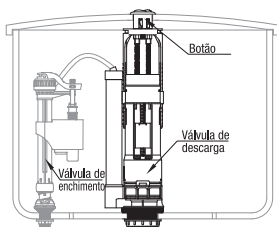


Fig. 1

MANUAL DO UTILIZADOR



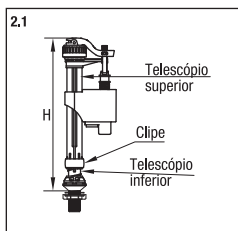
ESQUEMA DE INSTALAÇÃO



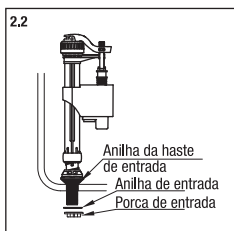
PASSOS

1.Preparação: desligar a água, esvaziar o autoclismo e extrair a válvula de enchimento presente na sanita.

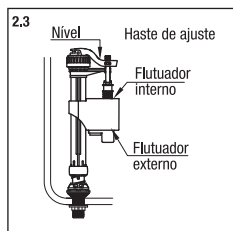
2.Instalação:



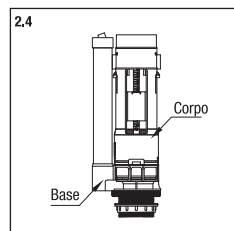
Ajustar a altura da válvula de enchimento: puxar o clipe, segurar no telescópio inferior e girar o telescópio superior para a esquerda, alargar ou encurtar a altura dos telescópios. Seguidamente, girar o telescópio superior para a direita e fixá-lo com o clipe.



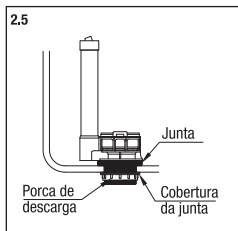
Retirar a porca e a anilha de entrada, introduzir a haste de entrada no orifício de entrada do depósito, voltar a montar a porca e a anilha de entrada, ajustar a válvula de enchimento e apertar a porca.



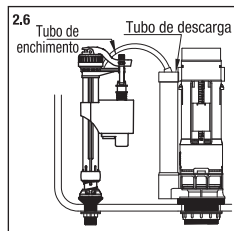
Ajuste da alavanca da água: remover o bloqueio e ajustar o flutuador externo à posição correcta, deslizar o bloqueio e girar a haste de ajuste para a colocar na posição vertical.



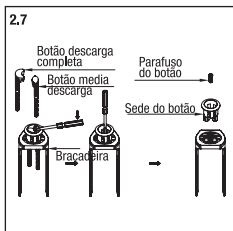
Girar o corpo e retirá-lo da base.



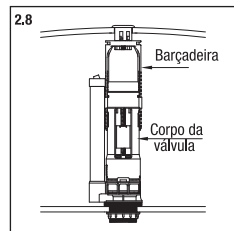
Desparafusar a porca de descarga da base, separar a cobertura da junta, introduzir a base no orifício de descarga a partir do interior do tanque, ajustar a base correctamente, voltar a colocar a cobertura da junta e apertar a porca de descarga rente ao orifício de descarga.



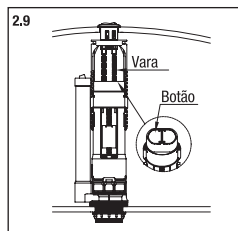
Deslizar o tubo de enchimento pelo orifício para o tubo de enchimento. Recortá-lo para que fique do tamanho adequado para evitar que torça. Introduzir a outra extremidade do tubo de enchimento no orifício da tampa sobre a calha de escoamento.



Com uma aparafusadora, separar o botão de descarga completa e o botão de meia descarga da braçadeira. Desaparafusar o parafuso dos botões. Remover a sede dos botões da braçadeira.



Colocar a braçadeira no corpo da válvula. Ajustar a altura da braçadeira para que coincida com o depósito da sanita e tapar o depósito, deslizar a sede dos botões no orifício correspondente da tampa do depósito e ajustar a direcção. Aparafusar o parafuso dos botões na sede dos botões. Se a tampa do depósito abanar, reajustar a altura da braçadeira até a tampa do depósito assentar firmemente.



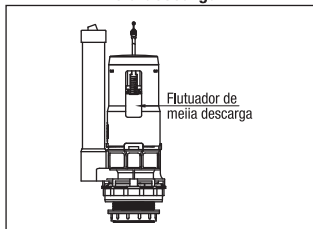
Ajustar o comprimento da vara. Ajustar a vara ao comprimento adequado. Deslizar o botão de descarga completa e botão de meia descarga na sede dos botões. Alargar a vara se os botões se afundarem e cortá-la caso se comprimam.

MANUAL DO UTILIZADOR



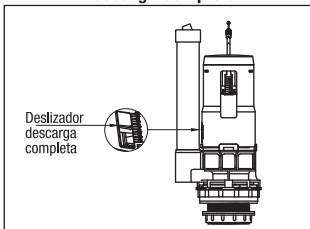
3. Ajuste do volume de água de descarga

Meia descarga



A posição do flutuador de meia descarga ajusta o volume para meia descarga. Quanto mais alto estiver, menor será o volume de meia descarga, e vice-versa.

Descarga completa



O tamanho da abertura define o volume completo. Subir o deslizador do volume de descarga completa para alongar a abertura e reduzir o volume de descarga completa, e vice-versa.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

1. Válvula de descarga

Nº	Problema	Causa possível	Solução
1	A válvula de descarga pinga.	A válvula de descarga não está bem colocada.	Apertar a porca de descarga.
		O fundo da base está gretado ou a junta da válvula de descarga está deformada.	Substituir a base ou a junta.
2	Volume de descarga demasiado grande ou pequeno.	Vara demasiado comprida.	Ajustar o comprimento da vara.
		Desajuste do flutuador de meia descarga e do deslizador do volume de descarga completa.	Reajustar a posição do flutuador e do deslizador.
3	Descarga escassa ou nula.	Vara demasiado curta.	Ajustar o comprimento da vara.

2. Válvula de enchimento

Nº	Problema	Causa possível	Solução
1	A válvula não enche o depósito.	Tubagem de fornecimento entupida ou os flutuadores permanecem na posição de retenção da água.	Desentupir a tubagem de fornecimento, ajustar a posição dos flutuadores.
2	O depósito enche demasiado ou parcialmente.	Posição incorrecta dos flutuadores.	Remover o bloqueio, subir ou descer os flutuadores e girar adequadamente o parafuso de ajuste, fixar bem o bloqueio e o parafuso de ajuste.
3	O orifício de entrada pinga.	A porca de entrada está frouxa ou o orifício de cerâmica está deformado.	Apertar a porca de entrada ou reparar o orifício de cerâmica.
4	A água pára antes de o seu nível alcançar o flutuador externo.	Resíduos ou sujidade na válvula unidireccional.	Remover a válvula unidireccional, limpar os resíduos ou sujidade (fig.1).
5	O depósito demora demasiado o muito pouco tempo à encher.	A pressão da tubagem de fornecimento é demasiado baixa/alta.	Ajustar a pressão da tubagem de fornecimento.
6	O tubo de enchimento adere a outras peças.	Posição incorrecta da válvula de enchimento.	Recolocar a válvula de enchimento.

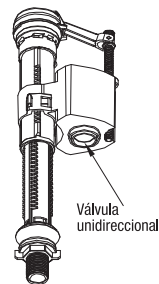


Fig. 1



PROFER

HOME



DESCARGA CISTERNA DOBLE PULSADOR
DESCARGA BOTÃO DUPLO AUTOCLISMO



Estimado cliente:

En nombre de todo el equipo PROFER queremos agradecerle la confianza que acabas de depositar en NUESTRA MARCA, a partir de hoy... TU MARCA.

Nuestro compromiso es NUESTRA GARANTIA y con ella nos ponemos a tu disposición para resolver cualquier duda o sugerencia que puedas tener.

Todos NUESTROS productos están creados respetando fundamentalmente a las personas y a las materias primas, con los más exigentes estándares de calidad del mercado.

Desde PROFER nos ponemos a tu entera disposición y deseamos que NUESTRA MARCA, a partir de hoy... sea siempre TU MARCA.

Estimado cliente:

Em nome de toda a equipa PROFER queremos agradecer-lhe a confiança depositada na NOSSA MARCA, a partir de hoje... A SUA MARCA.

O nosso compromisso é a NOSSA GARANTIA e com ela como-nos à sua disposição para resolver qualquer dúvida ou sugestão que possa ter.

Todos os NOSSOS produtos são fabricados, respeitando fundamentalmente as pessoas e as matérias-primas, com os mais exigentes standards de qualidade do mercado.

Desde PROFER como-nos à vossa inteira disposição e desejamos que a NOSSA MARCA, a partir de hoje, seja sempre a SUA MARCA.



Producido por Orfesa A08614448
para COFERDROZA, S. COOP. LTDA.
C/ Isaac Peral, 1-3
P.I. Llanos de la Estación
50800 ZUERA (Zaragoza - SPAIN)
MADE IN PRC

